

EL ECO DE NAVARRA.

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

PRECIOS DE SUSCRICION EN PAMPLONA.

Un mes 5 rs. 6 meses 27 rs.
3 14 12 — 50

REDACCION Y ADMINISTRACION, PASEO DE VALENCIA, 36.

LA NO DEVOLUCION DEL PERIÓDICO POR LOS SUSCRITORES DE FUERA DE LA CAPITAL INDICA QUE CONTINÚA SU ABONO.

Anuncios, comunicados y esquelas de defuncion, á precios convencionales.

PRECIOS FUERA DE PAMPLONA Y EN EL EXTRANJERO.

3 meses 16 rs. 3 meses 47 rs.
6 — 30 6 — 92

PAMPLONA 2 DICIEMBRE 1877.

LOS INTERESES MATERIALES DE NAVARRA.

No puede dudarse que los intereses materiales, á la vez que responden á necesidades del orden físico, pueden servir á las necesidades del orden moral, pues no se dice sin razon que «los intereses legítimos son armónicos.»

Y es preciso reconocer que Navarra entraña grandes elementos de riqueza en su fértil suelo y en la actividad infatigable de sus habitantes.

Lo que importa, lo que conviene, lo que es indispensable es utilizar esos dones preciosos, esos elementos de prosperidad y de ventura, porque si es triste que se malogren los tesoros que encierra su rica y exuberante naturaleza, no es menos doloroso que se pierda ó que se esterilice esa actividad enérgica que distingue y caracteriza á los hijos de este noble país.

Es preciso estudiar las condiciones del terreno de cada una de las comarcas de Navarra; es preciso conocer los cultivos especiales á que pueden prestarse; es preciso inquirir cuáles son los procedimientos agrícolas que en ellos pueden aclimatarse para obtener resultados más positivos y más fecundos.

Y para llegar á ese resultado no bastan los deseos generales, sino que es indispensable hacer trabajos prácticos, trabajos que deben iniciarse, no solo por aquellas personas cuyos conocimientos y cuyas condiciones les den legítima influencia en la opinion, sino por las corporacio-

nes oficiales, por los ayuntamientos, por la diputacion.

Si los ayuntamientos comisionan á las personas más expertas de cada una de las localidades para que estudien las condiciones especiales del territorio que abraza la jurisdiccion municipal, y éstas les indican los medios que á su juicio sean más convenientes para impulsar el cultivo; y si las ideas que les inicien y los proyectos que les presenten los secundan en la medida de sus fuerzas, no puede dudarse que se ganará mucho en la gran obra de los intereses materiales de Navarra.

Si la diputacion por su parte elige las personas más especiales en agricultura y forma con ellas una comision provincial que trabaje constantemente por desarrollar este importante ramo de la riqueza pública, es seguro que podrá transformarse en pocos años el aspecto que hoy ofrece el cultivo de la tierra en las diferentes comarcas de Navarra, de este país eminentemente agrícola.

El ramo de vinos por una parte y la pecuaria por otra, se prestan á grandes y magníficos adelantos, que influirían poderosamente en el desarrollo de la riqueza y en la suerte del país.

Es preciso estudiar la bonificacion de los vinos, valiéndose para ese efecto de especialidades extranjeras, como lo hizo la diputacion de Alava en tiempos muy recientes, pues los gastos que para este efecto hayan de hacerse serán muy reproductivos, y lejos de ser objeto de censura, lo serán de plácemes para la opinion pública más severa é imparcial.

—¿Vd. conoce á esa señora? preguntó maliciosamente José María.

—No la he visto en mi vida; ni siquiera sé el santo de su nombre; pero tú mismo me aseguras que Catalina es incapaz de mentir, que tienes motivos suficientes para creer en su honradez. Además, si su marido es un truhan, como afirma, mi sobrino corre peligro y es hijo de mi hermana, y yo he querido á mi hermana tanto como á mi madre. Por otra parte, mi sobrino es honrado, laborioso, y yo no puedo consentir que le jueguen una mala pasada.

Todo era duda y confusion para José María.

D. Juan Pedro no vacilaba menos que su ayuda de cámara.

El paso que iba á dar le obligaría á entrar en relaciones subrepticias con una señora casada; iba á sacarle de sus sillones, obligarle á leer documentos, á celebrar conferencias; en una palabra, iba á agitarse, y la sola idea de tener que alterar sus costumbres, de tener

Conviene también crear centros de propaganda económica; conviene que se reúnan y se asocien los hombres que pueden dar la mejor salida á los frutos del país, pues de ese modo, á la vez que se fomenta la produccion, se obtienen rendimientos que recompensan crecidamente el trabajo y los servicios que prestan á la causa de la industria los que á la industria se dedican.

Resumiendo cuanto hemos dicho: es preciso utilizar los elementos naturales del territorio y la actividad y energía de los hijos de Navarra; es preciso encauzar las corrientes de la produccion para que sean fecundas; es preciso moverse en el ejercicio industrial y apartarse más y más de la esfera de la política personal y de partidos; es preciso trabajar desde luego en el orden económico, promoviendo ideas positivas por medio de una acertada eleccion de personas que patrocinen la agricultura, la industria y el comercio, porque los intereses materiales, á la vez que responden á las necesidades físicas, son elementos que sirven al orden moral, y porque se prestan á un desarrollo positivo y fecundo los intereses materiales de Navarra.

CRÓNICA GENERAL.

Nuestro apreciable colega *La Fé* cierra su polémica con nuestro paisano y amigo el Sr. Mena, en estos términos:

«Sin negar ni la sinceridad de su intencion ni la generosidad de sus aspiraciones, últimas palabras del artículo que ha dirigido á EL ECO DE NAVARRA el Sr. Cancio Mena, nos

que descuidar sus pájaros y sus perros le mortificaba y le hacia presentir para su salud fatales consecuencias.

Al dia siguiente le preguntó José María.

—¿Ha escrito Vd. la carta, señor?

—Aun no. Estoy indeciso.

La indecision continuó todo el dia.

A lo mejor llamaba á su ayuda de cámara.

—Mira, ponme una carta que no me comprometa, le decia. Indica á esa señora que tú eres de mi confianza, que puede entregarte los papeles que desea mostrarme, segun me ha dicho la muchacha.

José María empezaba á obedecerle y apenas tenia escritas dos ó tres líneas:

—Oye, rompe esa carta, exclamaba D. Juan Pedro; no quiero meterme en camisa de once varas. Allá se las campaneen ellos. Deja la pluma y coge los periódicos á ver si me distraes con la lectura.

El jóven obedecia, y al poco rato,

ha de permitir que le neguemos en redondo la oportunidad (al menos para nosotros) de su polémica, en la que él se mueve desembarazadamente, y nosotros encontramos un peligro en cada paso, es decir, en cada frase.

Con lo cual, basta para que un buen entendedor como el Sr. Cancio Mena comprenda que no nos han convencido ni sus razones, ni sus citas, y seguimos creyendo más conformes á la razon, á la justicia y á la conciencia, y más conveniente á los altos intereses de la sociedad española, nuestra actitud que la suya.»

Nuestro particular amigo el señor Mena respeta la creencia de *La Fé*; pero sigue creyendo que su actitud es la más procedente y la más oportuna en la gran crisis que atraviesa la política española, segun ha procurado demostrar en su folleto y en sus artículos. El tiempo se encargará de dar la razon al que la tenga.

Noticias directas del teatro de la guerra en Cuba, dicen que cualesquiera que sean las probabilidades de la pacificacion, no se fijen plazos fatales; porque en esta clase de luchas no puede saberse el dia, el mes, en una palabra, el momento preciso en que la paz ha de ser un hecho fausto. Lo que puede y debe decirse para que la opinion forme juicio exacto de las cosas, es que los sucesos ocurridos en el mes de octubre son de importancia suma, pues demuestran que es grande el desconcierto en el campo enemigo; y como las operaciones de guerra que permita el cambio de estacion iban á emprenderse en vasta escala, conveniente será esperar sin impaciencia y con fé inquebrantable en la actividad y pericia de Martínez Campos satisfactorios resultados, porque, como es notorio, no cabe desplegar más acierto y energía en la guerra.

cuando creia que su amo se enteraba de las noticias que le estaba leyendo:

—El caso es, le interrumpió D. Juan Pedro, que si abandono mi sobrino y su socio es tan canalla como aseguran, va á haber una catástrofe. Deja el periódico y ponte á escribir.

Estas escenas se repetian todo el dia con ligeras variantes, no sin que se desesperase D. Juan Pedro.

José María por su parte puso á prueba su paciencia.

—Rompe, rompe esa carta, le dijo su amo á las nueve de la noche, despues de haber tenido una hora redactando una epistola. Voy á consultar con la almohada lo que debo hacer.

Amaneció el nuevo dia, y las dudas y las vacilaciones continuaron en mayor escala.

A cosa de las doce sonó un campanillazo, y todos los habitantes de la casa de Arangorena experimentaron una viva sorpresa.

La mulata se asomó á una ventana de

FOLLETIN DE «EL ECO DE NAVARRA» 26

LOS INDIANOS.

MISTERIOS DE LOS QUE VAN Á AMÉRICA Á HACER FORTUNA.

POR JULIO NOMBELA.

(CONTINUACION.)

Arangorena se paseaba por la estacion apoyado en el baston, y tan agitado estaba, que parecia haberse olvidado de sus años y de las fatales consecuencias que en él producian las incomodidades.

—Esto no puede continuar así, proseguia: yo necesito hablar con la mujer de D. Olegario. Mañana mismo vas á ir á su casa con una carta mia. Entrás, y si está él, le dices que deseas hablarle, y de esta manera justificas tu presencia allí; pero si su mujer está sola, la das la carta y punto concluido.

Se ha concedido gratificación de 50 pesos á los músicos reenganchados de Cuba.

El negociado de estadística judicial creado recientemente en el ministerio de Gracia y Justicia, dará á conocer de un modo exacto y periódicamente el número de los negocios civiles y criminales en que intervienen los tribunales de justicia.

Nos parece bien.

Dice un periódico:

«Ha fallecido en la Habana el coronel Buitrago.»

Mucho sentiríamos que este señor fuese el que tuvimos el gusto de tratar en tiempo de la última guerra civil y que se distinguió en varias acciones por su decision y arrojo.

Todos los oficiales del ejército persa son extranjeros. El general jefe de ingenieros es francés; el de la artillería, danés, y la infantería está mandada por dos italianos y otro francés.

Alemania, Austria y Francia, han adoptado el forraje prensado para la caballería en campaña. Esta utilísima invención es debida á los experimentos de la administracion rusa en la Bulgaria.

Veintidos son los distritos vacantes y en que habrá que proceder á nuevas elecciones.

Méjico se dedica con esmero al cultivo del café. De Veracruz se exportan en cada año seis millones de libras próximamente.

Tres notabilidades parisienses se encuentran en esta ciudad. Mr. Leon Plée, antiguo director del importante periódico *Le Siecle*; Mr. Eugéne Labiche, el más fecundo de los autores dramáticos en la actualidad, y Mr. Lefévre, cuya reputacion como historiador es muy conocida.

Reciban nuestra bienvenida tan ilustres huéspedes.

Con gran actividad se están llevando en esta poblacion los trabajos preliminares para la formacion del censo que ha de hacerse en 31 de diciembre próximo.

Circulan por esta ciudad gran cantidad de monedas de cinco duros

piso principal, D. Juan Pedro hizo lo propio corriendo un poco los visillos del gabinete del piso bajo, donde solia pasar el día, y por último el mayordomo se dirigió á la verja para abrir.

Todos vieron á una señora como de cuarenta á cuarenta y cinco años.

Al poco rato entró en la casa, y José María, penetrando en la habitacion de Arangorena:

—Ahí tiene Vd. á la esposa de don Olegario, le dijo.

—Que entre en la sala, y tráeme en seguida otra ropa más decente que la que tengo puesta.

La extrema agitacion que notó José María en su amo, y la que descubrió en doña Elena, le hicieron sospechar por un momento si seria cierta la presuncion del socio de Francisco Javier.

Poco despues se presentó el señor de Arangorena á la señora que habia ido á visitarle.

Antes de entrar en la sala encargó terminantemente á todos sus servidores

con el busto del rey D. Alfonso XII que son falsas; pero como están perfectamente hechas, lo advertimos al comercio á fin de que tenga gran cuidado al recibir pagos en esta clase de metálico.

Las obras de reparacion del puente de Ibero adelantan con rapidez á pesar de lo avanzado de la estacion.

Leemos en el *Iruvac-bat*:

«Los periódicos de Madrid anuncian estos días que se espera de un momento á otro en la coronada villa á una comision de diputados forales de Vizcaya.

Siempre el mismo embrollo respecto de las cosas de este país.

En Vizcaya, ténganlo presente nuestros colegas de la córte, no hay diputacion foral, pues se suprimió para nuestra felicidad, segun ustedes, y por eso tenemos ahora diputacion provincial.»

Los últimos grandes temporales del Adriático han sido causa de gran abundancia de pesca en Venecia. Los peces eran impelidos á los bancos de arena y allí pescados en inmensas cantidades. En un solo punto se cogieron en un par de noches 700.000 anguilas.

Segun las noticias de Madrid la rendicion de Plewna es inminente, pues les falta víveres á los sitiados.

Mac-Mahon se resiste y los centros le aconsejan que resista.

El *Boletín de Loterías y de Toros* propone que si se han de hacer corridas de toros con motivo de las fiestas reales por el matrimonio de S. M. el rey, se verifiquen estas, como ha sucedido siempre, en la Plaza Mayor, para lo cual habria indudablemente empresa que se comprometiera á quitar y reponer los jardines que la adornan sin gasto para el municipio.

¿No podrian celebrarse estas corridas en la calle Ancha y en el sitio que ocupa la Universidad? Preguntamos nosotros, ignorantes provincianos.

Dice *La Correspondencia* del 30:

«Esta mañana ha conferenciado con el presidente del Consejo de ministros, una comision de vecinos de Navarra que ha venido á Madrid á gestionar asuntos del mayor interés para aquella provincia.»

que no le interrumpieran por nada del mundo, que no se acercaran á oír la conversacion ni miraran por el ojo de la llave, porque el que tal hiciese tendria que habérselas con su baston de muletila.

La situacion se complicaba.

¿Cómo habia podido ir hasta allí doña Elena?

Algunas palabras bastarán para explicarlo.

CAPITULO XXII.

ARDIDES.

Despues que Olegario supo por su mujer la desaparicion de Catalina, se incomodó fuertemente con ella, como recordará el lector, y se separó de su lado amenazándola con que tomara una resolucion desesperada si no aparecia la jóven.

Inmediatamente se fué á Montevideo con el objeto de hacer investigaciones, de ponerse de acuerdo con Francisco

En un diario de los Estados-Unidos leemos que algunas mujeres electoras de Chevenne pidieron que se aplazaran las elecciones, porque estando ocupadas en preparar conservas no podian acudir á los comicios.

Dice el *Telecote*, de San Francisco (California):

«Un caballo flaco llevaba una carreta, y el capitan de policia lo detuvo y arrestó al conductor por haber hecho uso de un animal incapaz para el trabajo.»

La barca española *Carolina*, que de Santander se dirigia á Mayagüez, cargada de harina, se ha perdido completamente en un arrecife á diez millas del puerto de llegada. Del cargamento se salvará una parte en mal estado.

Hace pocos días que en las playas de Santa Pola se cogió un hermoso cetáceo, de la familia de los *sopadores*, llamado *Marsopla*, y que mide nada menos que tres metros de largo, siendo su peso 270 kilos.

Este magnífico cetáceo, por su magnitud y dimensiones, es digno de figurar en el Museo de Historia natural de Madrid, por la circunstancia especial de haber sido cogido en aquellas costas un pez que generalmente vive en los mares profundos y en las regiones polares, de donde le suele arrojar el frio, debiéndose atribuir á esta causa su aparicion en dichas playas en los equinoccios del otoño.

Un periódico ha publicado una relacion de las diferentes naciones que tienen deuda con Inglaterra: segun dicha publicacion, el crédito de esta nacion sobre estos países, entre capital é intereses, asciende á la enorme suma de 1.700 millones de pesos. La que figura en primer término es Turquía, cuya deuda sube á 1.042.609.190 pesos; luego viene el Perú por 177.957.995; Méjico por 186.471.900; los Estados de Alabama y Luisiana juntos por 37.500.000, y el resto del gran total se divide entre las diferentes repúblicas de la América central y meridional. Grecia solamente debe 42.500.000 pesos y se encuentra en la imposibilidad de pagar.

Javier, y de adoptar las medidas necesarias para averiguar dónde se habia refugiado Catalina, ó para evitar cualquier golpe si, desgraciadamente para ellos, habia caído la cartera en poder de alguna persona capaz de poder sacar partido de ella.

Durante los seis ú ocho días que trascurrieron, solo estuvo en su casa una ó dos veces y no vió en ninguna de ellas á su esposa; registró algunos cuartos, interrogó á otros criados que le sirvieran, y acercándose á la habitacion en donde estaba encerrada su mujer:

—Si no parece, volveré á cumplir mi palabra, la dijo. Arderá la casa y tú con ella.

Doña Elena sabia que su marido era capaz de cumplir todo lo que ofrecia, y no dejaba de estar muy asustada.

Era tal el sufrimiento de aquella pobre mártir, que la idea de la muerte no la afligia; por el contrario, la consideraba como un bien. Pero al mismo tiempo necesitaba vengar los ultrajes, las hu-

DESPACHOS TELEGRÁFICOS.

Servicio particular de EL ECO.

Paris, 30.—El periódico gambettista «*República Francesa*», dice que las declaraciones del mariscal Mac-Mahon acerca de la seguridad de la representacion nacional son dignas de tenerse en cuenta á pesar de que no eran necesarias, pues (añade), nadie ha creído nunca que el mariscal fuese hombre que se prestase á designios abiertamente criminales contra las actuales instituciones republicanas.

El mismo periódico desearia conocer el pensamiento del mariscal sobre la solucion de la crisis.

Ragusa, 30 (tarde).—Los montenegrinos han obligado á abandonar las aguas de Antivari á los buques acorazados turcos que llegaron hace pocos días frente á dicho puerto.

Constantinopla, 20.—Un decreto del sultan declara en estado de bloqueo las costas de Spitz y Dulcigno.

Londres, 30 (tarde).—El «*Times*», en su edicion de esta tarde, publica un despacho de Roma asegurando que el cardenal Simeoni está dispuesto á presentar la dimision del cargo de secretario de Estado, pero que se duda que el Papa se la acepte.

Fabra.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR

DE EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 30 de noviembre de 1877.

Mi distinguido compañero:

Las negociaciones entabladas para la fusion de los posibilistas con la fraccion radical capitaneada por D. Cristino Mártos, y de la que dí á usted conocimiento oportunamente, continúan hoy con mayor actividad que ayer; y al decir de los interesados, no ha de pasar mucho tiempo sin que el proyecto sea un hecho consumado. Parece que se ha hecho especial exclusion de aquellos hombres que más se distinguieron en la administracion del ministerio presidido por el Sr. D. Manuel Ruiz Zorrilla, y que parece hicieron indicaciones en favor de la política del renombrado orador Sr. D. Emilio Castelar, y á la que estaban decididos á apoyar en la medida de sus fuerzas. Algunos colaboradores del periódico *La Discusion* (en su primera época), que abandonaron el campo en que éste militaba, para pasarse á la union liberal, en donde perma-

millaciones, las infamias que habia cometido con ella su esposo; tenia en su poder pruebas bastantes para perderle, y en aquellos momentos necesitaba vivir; necesitaba tener fuerzas para llegar al logro de sus fines.

Poco la importaba morir despues de haber castigado las iniquidades de don Olegario.

Durante la ausencia de su esposo, ideaba el medio de utilizar aquellas pruebas que no solo descubrian su infamia, sino la de su socio, pues que, como recordará el lector, uno de los documentos encerrados en la cartera podia probar la usurpacion que habia hecho Francisco Javier contribuyendo á la muerte del verdadero sobrino de Arangorena y presentándose él en su lugar.

Su aliado natural tenia que ser don Juan Pedro; los dos eran victimas de aquellos miserables.

El señor de Arangorena gozaba de

(Se continuará.)

necieron hasta su disolucion, y seguido despues al señor duque de la Torre, durante cuya administracion desempeñaron altos puestos, acaban de rectificar sus creencias políticas, acogiendo de nuevo á su primitiva bandera, bajo cuyos pliegues empezaron sus ensayos, habiendo á estas horas tomado puesto entre los más ardientes defensores de aquella fusion. Anúnciase una reunion de senadores y diputados á Cortes de los dos bandos citados, con el fin de tomar acuerdos importantes referentes á la mencionada union que se desea realizar antes de que se abra el Parlamento, ante el cual quieren presentarse como individuos de una misma comunión y con su credo perfectamente definido. Los que presumen estar en ciertos secretos suponen estar previsto todo cuanto pueda conducir á la organizacion del partido democrático, que en breve tendrá sus comités en las principales poblaciones de España. La entrevista que esta tarde han tenido los Sres. Castelar y Márton, segun sus amigos, ha sido en extremo fausta para el resultado de los trabajos que tienen entre manos.

Las noticias telegráficas por lo que respecta al estado de salud del Santo Padre, son que ha experimentado alguna mejoría.

Un telegrama recibido hoy en cierto centro oficial diplomático extranjero, fechado en Londres, reproduce otro fechado ayer en Constantinopla diciendo que la noticia de la toma de Kars por las tropas rusas, habia causado hondas escisiones en el pueblo otomano, el cual empezó á reunirse en grupos en actitud amenazadora contra el gobierno, á quien dirige graves cargos por no haber destituido á los generales que así comprometen su independencia. Las autoridades, como era de esperar, habian tomado toda clase de medidas para evitar los motines que se esperaban en cuanto fuera público el indicado desastre, que se ocultó por unos dias como medida preventiva. Así y todo, hubo colisiones que no tuvieron gran consecuencia por la prontitud con que el orden fué restablecido y presos los principales motores, que fueron castigados en el acto; pero reinaba una sorda agitacion que no dejaba de inspirar serios temores. La pérdida de la fortaleza de Plewna se tiene allí ya por inevitable á causa de las noticias que constantemente se reciben, y que ninguna de ellas da la más pequeña esperanza. Lo que sí esperan que la guarnicion se salve ó alcance mejor suerte que la de Kars, por la gran confianza que les inspira el general Osman, el cual, desde hace unos dias, estudia el medio de salir de su ratonera, rebasando el cerco que le cierra el paso.

Se ha aplazado el planteamiento de la nueva organizacion del cuerpo de policia, pues su reglamento orgánico aun no habrá sido devuelto por el Consejo de Estado al ministerio de la Gobernacion. Acerca de esto han tenido á última hora una conferencia con el presidente del Consejo el ministro de la Gobernacion y gobernador civil de la provincia, conde de Heredia-Spínola. Dicho aplazamiento parece que será de unos cuantos dias.

El embajador marroquí se ha visto acometido de un fuerte constipado que hoy le retenia en la cama. Al-

gunos prohombres de la situacion le han visitado esta tarde á fin de procurarle una esmerada asistencia caso de que el mal tome otro carácter, que no es de esperar.

Telégramas particulares recibidos esta mañana de París anuncian la formacion de un nuevo ministerio compuesto del centro izquierdo de ambas Cámaras. Como antes que ésta llegue á sus manos el telégrafo le habrá á Vd. puesto al corriente del suceso, omito detalles que no hay para qué reproducir por la razon indicada. El gobierno entrante, segun un despacho llegado á las seis y cuarto de la tarde, ha sido recibido con grandes muestras de alegría por la mayoría del Congreso y el elemento radical, cuyas masas han hecho algunas manifestaciones de contento por los extremos de la poblacion, con aire de vencedores. Varias autoridades y altos funcionarios, suponiendo que ocurriria semejante cambio, habian presentado sus dimisiones al ministerio saliente.

El mariscal Mac-Mahon parece que á sus nuevos consejeros, antes de admitirlos como tales, significó su deseo de que no ha de admitirse dimision de ningun general ó jefe militar si se presentasen, para que continúen alejados de las luchas políticas y llenen sus deberes como soldados de la patria, de ningun modo de partido. La intencion, como puede Vd. suponer, no tiene malicia. El presidente del nuevo gabinete es muy conocido en los altos círculos madrileños, donde cuenta con grandes simpatías. Fué el fundador del Crédito Moviliario y residió aquí bastante tiempo. Se le reconocen grandes dotes y se le tiene como hombre de orden. Mañana se presentará á las Cámaras.

El Corresponsal.

VARIEDADES.

EL TENOR ESPAÑOL GAYARRE

EN «LA FAVORITA».

(Continuacion.)

El segundo debemos pasarlo en silencio, puesto que ni siquiera aparece en el nuestro protagonista; y del tercero tampoco nos ocupariamos si no fuera para manifestar la razon por que, en nuestro concepto, le aplauden menos que en el resto de la ópera. No consiste en que no lo comprenda, sino en que carece de cantables para el tenor, resultando tan solo en conclusion una situacion la más ingrata para él y la más enojosa para los espectadores, los cuales, entre otras impropiedades, tienen que presenciar una escena á todas luces repugnante é inverosímil, cual es la revelacion de las flaquezas y desórdenes de un rey, y su desprecio por un súbdito que arroja públicamente á su rostro y á sus piés las más ofensivas frases, los atributos de las mercedes que de él habia recibido en premio de sus servicios, y hasta rota en pedazos su vencedora espada, simbolo del valor y de la justicia con que creia haberlas obtenido por contemplar su honor en lo más vivo, herido y ultrajado. Esta escena, á fuerza de ser como hemos dicho, inverosímil, raya en lo posible, y el público, que se ve obligado á soportarla, está y estará siempre pronto á dispensar cualquier vacilacion á todos los artistas, aun á los más prácticos y experimentados en conocer el arsenal donde existen los recursos necesarios para salir airosos hasta de los casos más comprometidos.

En el cuarto acto, resumen y epilogo de las situaciones en que se han hallado los dos principales personajes del drama, se presenta Fernando sumiso y decidido á consumir su penoso sacrificio; pero antes exhala en una romanza, que bien podría llamarse, á nuestro juicio, *sublime dolorosa*, los afectos más encontrados que inundan su combatido

corazon: la dicha que disfrutaba cuando veia brillar en su imaginacion el espíritu ideal de sus ensueños; el desconcierto que le causa el haberlo perdido; el afanoso deseo de apartar de su mente aquellas engañosas esperanzas, aquellos fantasmas que le habian hecho despreciar el llanto de su padre y olvidarse de su patria y del cielo: el despecho con que reconviene á aquella mujer para él desleal, y por último, la pena, la acerbísima pena que le produce la infamia que él cree ha estampado en su corazon, lleno de ternezas y de nobles y puros sentimientos, el predilecto objeto de su amor. Todos estos afectos, todos estos pesares y toda la honda pasion del amor perdido, juegan en esta sencilla romanza, y todos los expresa Gayarre con la propiedad que cada uno de ellos requiere. El primero, en un canto tierno y delicado, y tan imperceptible, como si temiera que dejándose oír demasiado le robasen los espectadores hasta el recuerdo de esa dicha inefable por que suspira; canto ideal, que al calor de los dolores, de las penas, de los sufrimientos en que aquella dicha se ha convertido, se transforma insensible y paulatinamente, en los labios de Gayarre, en algo más pronunciados lastimeros ayes y sentidos lamentos, hasta llegar al penetrante, pero afinado, grito que arranca de su alma enamorada tanto infortunio para perderse de nuevo entre los pliegues de su desgarrado corazon tan gradual y suavemente como se pierde en el mar la estela de una poderosa y elegante nave, y en el horizonte la luz con los últimos crepúsculos de la tarde. Esto es su mérito, y esto es lo que coloca y colocará siempre á Gayarre al lado, si no delante, de los mejores tenores de su época; porque es muy difícil, quizá imposible, que exista artista alguno capaz de dar á su voz, cantando, esas prodigiosas inflexiones con más suavidad, con más dulzura, con más claridad y con más afinacion.

(Se concluirá.)

GACETILLAS.

Se han nombrado dos herreros y dos broncistas para que procedan á la tasacion del desbarate de armas blancas y de fuego que existen en el parque de artilleria de la ciudadela de esta plaza.

El premio de diez mil reales que en el último sorteo tocó en la loteria del Sr. Gabás, parece que se ha repartido bien, pues aunque un sujeto ha cobrado medio billete, estaba distribuido entre varios individuos. Los demás décimos van presentándose sueltos.

Se está trabajando con gran actividad en la planta baja de la casa ayuntamiento donde se ha de instalar el juzgado de primera instancia y el municipal; y segun nuestras noticias, muy pronto quedarán terminados todos los compartimientos en que se ha de dividir aquel espacioso local.

En la iglesia de Santo Domingo que, como dijimos en uno de nuestros números anteriores, están á punto de terminar las obras de reparacion, se ha hecho una importante mejora á costa de una persona caritativa, pues la parte de debajo el coro que estaba con ladrillo, se encuentra hoy entarimada.

El lunes próximo, probablemente, principiarán á repartirse á domicilio y en la calle Mayor las cédulas personales que han sido satisfechas por los vecinos de la mencionada calle.

Ayer se subastaron en la casa municipal de esta ciudad 72 árboles chopos en tres lotes de á 24 cada uno. El primero y el segundo se adjudicaron como mejor postor á D. Francisco Subiza, y el tercero á D. Lázaro Peruchena. Mil seiscientos reales más que la tasacion ha producido esta subasta.

Me he convencido de que soy un mal charadista, y me he llevado un solemne petardo con la publicada en el número anterior. ¿Querian Vds. que dijese esto? Pues ya está dicho. Sin embargo, como hasta ahora no son más que dos los que han mandado la solucion y como se padece un error de caja poniendo segunda en vez de tercera, la reproducimos en el número de hoy. Al señor que manda la solucion y pide el saco ruso, se le tendrá presente. Esto es lo acordado.

Ayer al medio dia se hundió un tejado de la calle de Pellegeria sin que por fortuna ocasionara desgracia personal alguna. Mucho nos extrañaría si este invierno no se reprodujeran accidentes análogos en otras casas de esta poblacion.

CHARADA. (1)

Mi primera corta, impelo
Y dirige el movimiento.
Mi tercera es una planta.
Aplicada á mil inventos,
Y el todo lo encontrarás
En tierra, mares y vientos.

Solucion á la anterior: SÁTRAPA.

(1) Donde dice la primera entiéndase primera y segunda, y donde dice tercera entiéndase tercera y cuarta.

SECCION COMERCIAL.

Precios de los mercados en Pamplona en el dia de ayer:

Trigo de 22 á 22'30 reales robo.
Avena á 9'25 y 9'30
Cebada á 11'75 y 12
Habas de 16 á 22
Beza á 16'75
Maiz de 12'30 á 14
Aissoles á 17'30
Giron á 16'75
Alubias á 30

Precios de los líquidos en la alhóndiga municipal:

Vino comun, de 16 á 18 reales cántaro.
Id. rancio, de 40 id. id.
Vinagre, de á 9 id. id.
Aguardiente, de 32 á 32 id. id.
Aceite, de 66 á 76 id., arroba navarra.

CORRESPONDENCIA

CON LOS SEÑORES SUSCRITORES.

Olazagutia.—Ayuntamiento.—Recibidos 16 reales; queda suscrito hasta primero de marzo próximo.

Lodosa.—D. J. F.—Recibidos 16 reales en sellos de franqueo; queda Vd. suscrito hasta primero de marzo.

Labiano.—D. F. O.—Recibidos 16 reales; queda Vd. suscrito hasta primero de marzo.

AMA DE CRIA.

Desea colocacion una ama de leche. Calle Estafeta, número 61, 3.º izquierda, darán razon.

UN JOVEN DE 21 AÑOS DE EDAD, Udesca colocarse en una barbería; sabe sangrar, etc. En la calle Mañeta número 16, posada, piso 1.º darán razon.—Abonarán.

PARA LA HABANA

CON ESCALA EN PUERTO-RICO.

Saldrá de Barcelona á mediados del próximo mes de diciembre el magnifico vapor trasatlántico español,

VIDAL-SALA

Su capitán D. JUAN MARISTANY.

Admitiendo carga á flete y pasajeros. Informarán los señores Sala y Vidal, Rambla de Santa Mónica, número 21, principal.—Despacho de aduanas, señores P. Bertran y C.ª, calle Cristina, 12, entresuelo, Barcelona.

FAVORITA

MAZURKA

dedicada al eminente tenor navarro

JULIAN GAYARRE,

POR

GREGORIO GARCIA.

Se halla de venta en La Bandera Nacional (almacen de pianos de la viuda de D. Conrado Garcia), Paseo de Valencia, 36, al precio de 12 reales vellon.

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.

SECCION DE ANUNCIOS.

LICOR DEL POLO DE ORIVE.

Infalible preservador de todo padecimiento odontológico. El que sufre de la boca es porque quiere, pues empleado el Licor una sola vez por día, según uso preservativo, desaparecen todas las enfermedades de la dentadura y encías.

OBRAS SON AMORES.

Constituye otro de nuestros adagios, el siguiente: «El último que habla gana.» Pero si esto puede admitirse para pintar la exageración de los parlanchines, no tiene razón filosófica para el buen decir, ni para los anunciantes.

Es un hecho que todo producto en boca de su autor, al darse a conocer, es superior a todos los de su especie; y el público, que sabe lo mucho que se abusa de los anuncios, se escama de cuanto se le afirma y espera a los resultados: en resumen, que no basta hablar como un sacamuelas, sino probar lo que se dice. Y cuando los productos llegan a adquirir popularidad por su economía y bondad, no necesitan retratos de sus autores, basta conocerlos para con avidez aceptarlos. Tal sucede al LICOR DEL POLO DE ORIVE, premiado con honrosas distinciones en cuantas exposiciones se ha presentado.

VALLADOLID 1871.—Mención honorífica.

MADRID 1873.—Mención honorífica.

VIENA 1873.—Gran diploma de mérito reconocido.

LEON 1876.—Grupo primero medalla de bronce.

LUGO 1877.—Medalla de plata.

Vemos con sentimiento lozana juventud con pañuelo al rostro sufriendo con frecuencia incómodos flemones, rabiosos dolores de muelas y corrosivas y destructoras cáries. Notamos con pena dañadas y sucias dentaduras; y con repugnancia percibimos fetidez en el aliento, por abandono en la boca. Estos infelices y despreciadores de la higiene, no conocen el Licor del Polo; y si lo conocen no lo usan diariamente como preservador: con orgullo podemos decirlo y nos jactamos con fruición de que nadie nos desmentirá.

Sin las firmas «Orive» en la etiqueta y alrededor del cuello, en las botellas, y las inscripciones «Licor del Polo de Orive—Ascao, 2 Bilbao» en el cristal y «Farmacia» de Orive en la cápsula, no es legítimo. Depósitos: Pamplona, farmacia de Colmenares; Estella, Iturria; Tudela, Olló; Logroño, Zubia; Vitoria, Zabala, y demás farmacias de importancia; y allí donde no haya, pedir al autor, que manda franco de porte.

LICOR DEL POLO DE ORIVE.

Seguro calmante de los más violentos dolores de muelas, procedentes de cáries: el que los sufre es porque le da la gana. Usado según instrucción calmante, bien pronto ceden por fuertes que sean.

NAVARRA

VINOS DE MESA.

A. E.

LERATE.

En el almacén de ultramarinos de D. Justo Ibañez, plaza del Castillo, número 43, se ha establecido la venta por mayor y menor de vino tinto común ó de mesa embotellado, procedente de las bodegas de LERATE (Navarra), marca A. E., siendo su precio uno y medio reales vellón la botella devolviendo el casco, y dos setenta y cinco con él.

CASA DEL ÓPTICO.

CHAPITELA, 21.

Se acaba de recibir una gran colección de géneros de las mejores fábricas del extranjero.

Papel y sobres de todas clases.
Tinta negra y morada para escribir.
Objetos de escritorio, tinteros, etc.
Bisutería de última novedad.
Perfumería extranjera.
Instrumentos de artes y ciencias, cajas de dibujo, barómetros y termómetros.

Graduadores de vinos, licores y otros líquidos.
Gran surtido de papel pintado para habitaciones.
Estampas en santos y paisajes, de varios tamaños, desde 2 rs. hasta 400 una.
Listón negro y dorado para hacer cuadros para estampas.
Se hacen en la misma casa

Gran colección de gafas y lentes desde acero hasta oro.

SE HACEN LAS COMPOSTURAS DE ÓPTICA.

CASCARILLA AMERICANA.

PERFECCIONADA.

Magníficos polvos impalpables para blanquear, suavizar y embellecer el rostro, superiores a cuantos productos se usan y conocen hasta el día: hacen desaparecer las pecas, manchas, granulaciones, espinillas, erupciones herpéticas, y son el mejor cosmético para hacer desaparecer lo tostado del sol á los que se bañan en el mar.

En el tiempo caluroso, basta empolvarse con ellos el cuerpo para hacer desaparecer el calor y sentir una frescura admirable.

Se hallan de venta en todas las perfumerías de Madrid y provincias.

En Pamplona, en la peluquería y perfumería de D. Juan Delgado, Plaza del Castillo, núm. 1, esquina á la de Chapitela, al precio de 20, 16, 12 y 8 reales caja, cada una de las cuales lleva un prospecto con las instrucciones para usarlos.

No confundirla con otros productos que se venden con este nombre. Las cajas llevan en la cubierta el escudo de armas de la Habana y en la etiqueta que cierra la caja, debajo del prospecto lleva la firma del autor.

BAÑOS DE GRÁBALOS

PROVINCIA DE LOGROÑO,
á cuatro leguas de la estación de
CASTEJON,
LÍNEA DE TUDELA Á BILBAO.

AGUAS HIDRO-SULFUROSAS SIN RIVAL EN EUROPA.

Este milagroso manantial, de prodigiosos resultados en las enfermedades de la vista, garganta, matriz, flujos de todas clases, digestiones difíciles, dolor de estómago, erupciones cutáneas y en general para todos aquellos padecimientos sostenidos por el vicio herpético, ha terminado su temporada oficial en 30 de setiembre último; pero como la práctica ha demostrado que en todo tiempo surten grandes efectos, pues las curas más sorprendentes se han visto fuera de temporada, y en particular en otoño y primavera, que es cuando la sangre hace sus evoluciones, la ciencia médica y cuantos conocen las virtudes de aquel manantial, recomiendan sus aguas en todo tiempo. Por lo tanto, para que la humanidad doliente no se vea privada de este gran remedio, el dueño del establecimiento advierte á los enfermos que el administrador, D. Dionisio Presa, farmacéutico de aquella localidad, tiene orden de facilitar, á cuantas personas lo deseen y en cualquiera época que lo soliciten, las aguas y demás medicamentos prescritos por facultativo competente y autorizados por el médico-director, que fuera de temporada lo es, en calidad de sustituto, el titular de aquel pueblo.

El que guste hospedarse en el mismo establecimiento encontrará comodidad y esmerado trato, y el que no, tiene en el pueblo cómodas casas de huéspedes.

Las personas que desearan tomar las aguas en sus casas, el mismo administrador les facilitará con puntualidad y bien acondicionadas, cada caja con 12 ó 24 botellas de cuartillo y medio, al precio de 12 ó 24 pesetas respectivamente, más los gastos de conducción á la estación, que serán de 10 rs. en las primeras y catorce en las segundas. Remitiendo el importe en letras del giro mútuo ó contra casa de comercio sobre Logroño, Tudela, Alfaro ó Calahorra.

Grábalos 30 de octubre de 1877.
8-4

AVISO.

En la calle de San Anton, número 73, piso 4.º, hay una señora que hace y compone toda clase de muebles de rejilla, como son sofás, sillas, etcétera, etc. Lo que advierte al público por si alguna persona necesita de sus servicios en dicho trabajo.—8-5

ESTANTERIA.

Se vende una para comercio. Calle Mayor, núm. 22, tienda. 8-4

EN COMISION.

En el taller de carpintería de Luis Perez, bajada de San Agustin, número 4, hay una buena partida de tabla francesa, seca, estrecha y ancha y sin nudos, á precios arreglados. 8-7

CASA DE RIPALDA

PLAZA DE LA CONSTITUCION, 34.
Papelería, objetos de escritorio y de dibujo, música, pianos, armoniums, instrumentos músicos de todas clases, petacas finas, carteras, devocionarios, tinta, calendarios americanos, papel defumar *La Confianza*, papel-tabaco, etc., etc.

PRECIOS ARREGLADOS.

AVISO.

En la casa números 66 y 68 de la calle Mayor, se arrienda una bajera entarimada de roble y en buenas condiciones. También se arrienda una buena cuadra para dos caballos.

En la tienda, ó en la calle Dormitallería, 7, 3.º, darán razón. 8-1

VAPORES-CORREOS

DE

A. LOPEZ Y COMPAÑIA

para

PUERTO-RICO, HABANA, SISAL Y VERACRUZ.

Salen de Cádiz los días 10 y 30 de cada mes: de Santander los días 20, tocando en Coruña: de Coruña los días 21: de Habana los días 5 y 25 para Cádiz, y los días 15 para Coruña y Santander.

CÁMARAS.

PRECIOS DE PASAJE.

	1.ª	2.ª
De Cádiz á Puerto-Rico.. Rvn.	3000	2000
— á Habana..... »	3600	2400
— á Sisal..... »	4400	3000
— á Veracruz.... »	4600	3080

PASAJES DE TERCERA CLASE.

Desde Pamplona á los precios siguientes, que comprenden: el ferrocarril hasta Cádiz y pasaje por vapor, en que están incluidos la manutención, asistencia del médico y medicamentos de botiquín.

A Puerto-Rico....	1020	Rvn.
A Habana.....	1120	»
A Sisal.....	1320	»
A Veracruz.....	1600	»

De Santander á la Habana en 1.ª y 2.ª á los precios indicados, y en 3.ª, sin incluir el ferrocarril, 700 reales vellón. Además de los precios mencionados debe abonarse por cada billete ocho reales vellón para pago del sello como contribución del gobierno.

Los billetes en Navarra se expenden por D. Ramon Samaniego, corredor de número de Pamplona, Plaza de la Constitución, número 12.

VACAS bretañesas para leche hay de venta de todas edades. En la calle de San Agustin, núm. 3, informarán.

TABAJO LA EXPLOTACION Y LA FARSA EXTRANJERA!

¡PASO A LA ECONOMIA Y VERDAD NACIONAL!